

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 8442-4:1998/AC:2000**01-julij-2000**

A UHYf]U]`]b`dfYXa Yh]j `gh_i `n`y]j]]!`Df]Vcf`]b`bUa]nbUdcgcXU!` ("XY.`NU H]j Y`nU dcn`U Yb`df]Vcf`fGC`, ((&!(.%- +Ł

Materials and articles in contact with foodstuffs - Cutlery and table holloware - Part 4: Requirements for gold-plated cutlery (ISO 8442-4:1997)

Werkstoffe und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln - Schneidwaren und Tafelgeräte - Teil 4: Anforderungen für vergoldete Bestecke (ISO 8442-4:1997)

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Coutellerie et orfèvrerie de table - Partie 4: Exigences relatives à la coutellerie et aux couverts dorés (ISO 8442-4:1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c30ab8a4-76ec-4244-932f-42d5fe64d220/sist-en-iso-8442-4-1998-ac-2000>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 8442-4:1997/AC:1999

ICS:

67.250	Materiali in predmeti v stiku z živili	Materials and articles in contact with foodstuffs
97.040.60	Kuhinjska posoda, jedilni servisi in jedilni pribor	Cookware, cutlery and flatware

SIST EN ISO 8442-4:1998/AC:2000 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 8442-4:1998/AC:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c30ab8a4-76ec-4244-932f-42d5fe64d220/sist-en-iso-8442-4-1998-ac-2000>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 8442-4:1997/AC

April 1999
Avril 1999
April 1999

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Materials and articles in contact with foodstuffs - Cutlery and table holloware - Part 4: Requirements for gold-plated cutlery (ISO 8442-4:1997)

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Coutellerie et orfèvrerie de table - Partie 4: Exigences relatives à la coutellerie et aux couverts dorés (ISO 8442-4:1997)

Werkstoffe und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln - Schneidwaren und Tafelgeräte - Teil 4: Anforderungen für vergoldete Bestecke (ISO 8442-4:1997)

This corrigendum becomes effective on 22 April 1999 for incorporation in the three official language versions of the EN.

(standards.iteh.ai)

Ce corrigendum prendra effet le 22 avril 1999 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de l'EN.

[SIST EN ISO 8442-4:1998/AC:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c30ab8a4-76ec-4244-932f)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c30ab8a4-76ec-4244-932f>

Die Berichtigung tritt am 22. April 1999 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 1999 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN ISO 8442-4:1997/AC:1999 D/E/F

English version

The following changes have to be made in the English version :

Contents

Delete "Annex F (informative) Bibliography" and replace with "Annex F (informative) A-Deviations"

Add "Annex G (informative) Bibliography"

In table 1, remove the horizontal line as indicated in the accompanying diagram.
In 7.2.2 second paragraph, second sentence : replace "0,7N/mm" by "0,7N".

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 8442-4:1998/AC:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c30ab8a4-76ec-4244-932f-42d5fe64d220/sist-en-iso-8442-4-1998-ac-2000>



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF STANDARDS

11, rue de Vanves, 92400 Courcouronnes, France
Tel. +33 (0)1 41 64 30 00
Fax +33 (0)1 41 64 30 01
E-mail: info@iso.org
Website: www.iso.org

Table 1: Metals for table cutlery, composition limits

Applications	Materials	Chemical composition (%) ¹⁾									
		C	P max.	S max.	Cr min.	Ni min.	Mo max. ²⁾	V max. ²⁾	Mn max.		
Spoons, forks, ladles, unsharpened knives, handles of knives and carving forks	Austenitic stainless steel	0,07 max.	0,045	0,015	17,0	8,0	2,00				
		0,15 max.	0,045	0,015	17,0	4,0		10,5			
Guards and prongs of carving items	Ferritic stainless steel	0,07 max.	0,040	0,015	16,0		1,30				
Guards and prongs of carving items	Martensitic stainless steel (low carbon)	0,16 min.	0,040	0,015	12,0						
Knife blades handles of monobloc knives	Martensitic stainless steel (higher carbon)	0,26 min	0,040	0,015	12,0		1,30	0,20			
Fe											
Spoons, forks, ladles, unsharpened knives and carving forks	Nickel silver	Cu min.	Ni min.	Mn max.	Pb	Total impurities max. %	Zn				
		60,0	9,0	0,50	0,05	0,50	24				
Coatings	Silver									Ag min. 98,5	

1) Two alternatives are given for austenitic stainless steel. Further chemical compositions are given in EN 10088-1.

2) Additions of Mo and V are optional.

Add the following annex

Annex F (Informative)

A-deviations

A-deviation: National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CEN/CENELEC member.

This European Standard does not fall under any Directive of the EU. In the relevant CEN/CENELEC countries these A-deviations are valid instead of the provisions of the European Standard until they have been removed.

<u>Clause</u>	<u>Deviation</u>
Table 1	France Order of 13 January 1976 relative to stainless steel materials and objects in contact with foodstuffs: Article 2
	Where the minimum chromium content given in table 1 is less than 13,00%, replace with "13,00% min Cr"

iTeh STANDARD PREVIEW

Annex F (informative) Bibliography (standards.iteh.ai)

Change title to "Annex G (informative) Bibliography"
SIST EN ISO 8442-4:1998/AC:2000
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c30ab8a4-76ec-4244-932f-42d5fe64d220/sist-en-iso-8442-4-1998-ac-2000>